



## РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ

### ОГОВОРКА

В связи с ограниченными ресурсами переведены только аннотация, действия DGP и поправки к документу Doc 9284.

## ГРУППА ЭКСПЕРТОВ ПО ОПАСНЫМ ГРУЗАМ (DGP)

### ДВАДЦАТЬ ПЕРВОЕ СОВЕЩАНИЕ

Монреаль, 5–16 ноября 2007 года

- Пункт 2 повестки дня. Разработка рекомендаций относительно поправок к *Техническим инструкциям по безопасной перевозке опасных грузов по воздуху (Doc 9284)* в целях их внесения в издание 2009–2010 гг.
- Пункт 5 повестки дня. Решение, по возможности, дополнительных рабочих вопросов, определенных Аэронавигационной комиссией или Группой экспертов:
- Пункт 5.4 повестки дня. Рассмотрение положений в отношении опасных грузов, связанных с литиевыми батареями

### ЛИТИЕВЫЕ БАТАРЕИ – СПЕЦИАЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ A45

(Представлено капитаном Цзян Жуюем)

### АННОТАЦИЯ

В настоящем документе предлагается поправка к специальному положению A45 Технических инструкций, предусматривающая требование к грузоотправителям литиевых батарей проходить подготовку в объеме, соответствующем их должностным обязанностям.

Действия DGP приведены в п. 2.

## 1. INTRODUCTION

1.1 Part 1, Chapter 4 of the Technical Instructions specifies in paragraph 4.1 and 4.2 that shippers of dangerous goods must receive training commensurate with their responsibilities. A shipper of **Lithium batteries** (UN 3090) must be trained in dangerous goods unless the only lithium batteries he ships are those which meet the provisions of A45. In such a case, he needs not be trained in dangerous goods as such lithium batteries are not subject to other provisions of the Technical Instructions. The current wording of Special Provision A45 implies that lithium batteries meeting the provisions of A45 are not regulated. It is proposed that all shippers of lithium batteries (including those meeting A45) must be given training commensurate with their responsibilities.

## 2. ДЕЙСТВИЯ DGP

2.1 DGP предлагается *изменить* следующим образом первую фразу специального положения A45:

A45 На литиевые элементы и батареи, предложенные к перевозке, не распространяются другие положения настоящих Инструкций, за исключением положений по подготовке персонала, содержащихся в главе 4 части 1, если обеспечивается следующее:

...

– КОНЕЦ –